

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 9 3 4 1 4 0 6 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 129 341 406 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Han Hee-won Han Hee-won 142, Hwangnyeong-daero 319beonga-gil, Nam-gu, Busan (Daeyeon-dong, Samik Green Town) Samik Green Town 102-dong 2104 Postal Code 48424			
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4666-3181
							Health food
Health food				4		USD24. 00	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
							No commercial value for customs purpose only.
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 9 3 4 1 4 0 6 | P *

item number

FN 129 341 406 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address			
				Han Hee-won Han Hee-won 142, Hwangnyeong-daero 319beonga-gil, Nam-gu, Busan (Daeyeon-dong, Samik Green Town) Samik Green Town 102-dong 2104			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 48424			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4666-3181
Health food				4		USD25. 20	FAX 010-4666-3181
Health food				4		USD24. 00	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ その他 Others
							☐ 返品 Returned goods
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN129341406JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Han Hee-won Han Hee-won 142, Hwangnyeong-daero 319beonga-gil, Nam-gu, Busan (Daeyeon-dong, Samik Green Town) Samik Green Town 102-dong 2104 48424, KOREA TEL 010-4666-3181 FAX 010-4666-3181	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

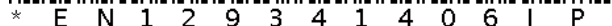
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 129 341 406 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed		郵便料金 Postage		諸料金	
		年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)			
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2021		09		15	
		Drop Shipping					
Postal Code 135-0064 JAPAN		損害要償額				合計金額 Postage Paid	
		総重量 Total gross weight g					
TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address					
		Han Hee-won Han Hee-won 142, Hwangnyong-daero 319beonga-gil, Nam-gu, Busan (Daeyeon-dong, Samik Green Town) Samik Green Town 102-dong 2104					
Country KOREA		Postal Code 48424					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4666-3181
							FAX 010-4666-3181
Health food				4		USD25.20	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.
Health food				4		USD24.00	
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円)
							Total Value 4920 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご署名 Signature of the sender				番目 個中 Total number of pieces			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		SAYURI JAPAN	
135-0064	TEL +82-70-8028-0953	FAX		
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量
Health food			4	US\$25.20
Health food			4	US\$24.00
	No commercial value for customs purposes only.			
日本円換算額合計 (円)		4920		
受付日印 Date Stamp				
送料 (円) (Postage)		梱包費 (円)		
商品税 (円) (Gross Weight)		商品税 (円)		
その他		商品税 (円)		
運送品		運送品		
輸出品		輸出品		
輸入品		輸入品		
贈物		贈物		
商品税 (円)		商品税 (円)		
送料 (円)		送料 (円)		
梱包料金 (円)		梱包料金 (円)		
手数料金 (円)		手数料金 (円)		
FAX 010-4666-3181		Country KOREA		
Postal Code 48424		TEL 010-4666-3181		
Han Hee-won Han Hee-won 142, Hwangyeong-daero 319beonga-gil, (Daejeon-dong, Samik Green Town) Samik Green Town 102-dong 2104		Name-gu, Busan		



* E N 1 2 9 3 4 1 4 0 6 J P *



受付局控

10年保存

* 内包品は危険物に該当しません。危険物の増徴のため、開封される場合があることに留意します。